

**Российская академия наук
Институт русского языка им. В. В. Виноградова**

**НОВЫЙ
ОБЪЯСНИТЕЛЬНЫЙ
СЛОВАРЬ СИНОНИМОВ
РУССКОГО ЯЗЫКА**

**Второе издание, исправленное и дополненное
Под общим руководством академика Ю. Д. Апресяна**

**Школа «ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ»
Москва 2003**

ББК 81.2Р-4
Н 76

Работа выполнена в рамках федеральной целевой программы «Русский язык» в 2003 году

Исследование осуществлено при финансовой поддержке
Российского гуманитарного научного фонда (грант № 99-04-00420а),
Совета по грантам Президента РФ и по государственной поддержке ведущих научных школ
(грант № 00-15-98866, выделенный Российским фондом фундаментальных исследований на
поддержку Московской семантической школы интегрального описания языка и системной лексикографии)

и
Гранта Президента РФ на поддержку ведущих научных школ (грант № НШ-1576.2003.6)

Работа выполнена при финансовой поддержке Программы фундаментальных исследований
Отделения историко-филологических наук РАН «История, языки и литературы славянских народов
в мировом социокультурном контексте», раздел 4.15 «Систематизирующие смыслы в русском языке»

Н 76

Новый объяснительный словарь синонимов русского языка. Второе издание, исправленное и дополненное / Авторы словарных статей: В. Ю. Апресян, Ю. Д. Апресян, Е. Э. Бабаева, О. Ю. Богуславская, И. В. Галактионова, М. Я. Гловинская, С. А. Григорьева, Б. Л. Иомдин, Т. В. Крылова, И. Б. Левонтина, А. В. Птенцова, А. В. Санников, Е. В. Урысон. Под общим руководством акад. Ю. Д. Апресяна. – Москва; Вена: Языки славянской культуры: Венский славистический альманах, 2004. – 1488 с. – (Studia philologica).

Рецензенты: чл.-корр. РАН Н. Д. Арутюнова, д. ф. н. профессор Л. П. Крысин, д. ф. н. профессор С. М. Толстая

ISSN 1726-153X, ISBN 5-94457-159-4

Во втором, исправленном и дополненном издании Словаря публикуются 354 синонимических ряда, представляющих основные разряды антропоцентрической лексики русского языка и — эпизодически — некоторые другие пласты лексики.

Новый объяснительный словарь синонимов — это словарь активного типа, согласованный с определенным грамматическим описанием русского языка, реализующий принципы системной лексикографии и ориентированный на отражение языковой, или «наивной», картины мира. Установка на детальное лингвистическое портретирование сочетается в нем с установкой на единообразное описание лексем, относящихся к одному лексикографическому типу. В Словаре последовательно отражаются семантические, референциальные, прагматические, коннотативные, коммуникативные, синтаксические, сочетаемостные, морфологические и просодические сходства и различия между синонимами, а также условия нейтрализации различий. Все словарные статьи содержат обширные справочные зоны, в которых перечисляются фразеологические синонимы, аналоги, точные и неточные конверсивы, конверсивы к аналогам, точные и неточные антонимы и дериваты (включая семантические) к элементам данного синонимического ряда. В некоторых случаях указываются специальные лингвистические работы, посвященные одной или нескольким лексемам, входящим в данный ряд.

Книга обращена к широкому кругу филологов, интересующихся лексикологией, лексикографией и теоретической семантикой, к преподавателям русского языка как родного, неродного или иностранного, а также к писателям, журналистам, редакторам и представителям других профессий, имеющих дело с русским языком как объектом изучения или орудием их работы.

The second, updated and enlarged edition of the Dictionary contains 354 entries representing the basic groups of the anthropocentric lexica of Russian and — less systematically — some other layers of the lexicon.

The New Explanatory Dictionary of Russian Synonyms is a production dictionary coordinated with a certain grammatical description of Russian. It implements the principles of systematic lexicography and aims at the reflection of the language-specific (“naive”) picture of the world. It also purports to combine detailed linguistic portraits of separate lexical items with a unified description of all lexical items belonging to a single lexicographic type. Every dictionary entry stores the information on the semantic, referential, pragmatic, connotative, communicative, syntactic, selectional, morphological, and prosodic similarities and differences between synonyms, as well as on the conditions of neutralization of the differences. All dictionary entries include large supplementary zones listing phraseological synonyms, analogues, exact and inexact converse terms, exact and inexact antonyms and derivatives of the items comprising the synonym series. In a number of cases the entry supplies references to technical literature devoted to one or several of the items making the series.

The book is addressed to a wide audience of philologists with an interest in lexicology, lexicography and theoretical semantics; to teachers and students of Russian as a foreign language or their mother tongue; and also to writers, reporters, editors and other professionals who handle Russian as the object of study or the tool of their work.

ББК 81.2Р-4

The firm Kubon & Sagner (Heßstraße 39/41 Postfach 34 01 08 D-8000 München 34; fax: (089) 54-218-0; tel: (089) 54-218-218) has an exclusive right on selling this book outside Russia.

Эксклюзивным правом продажи за пределами России данной книги обладает фирма Kubon & Sagner, Munchen; тел. (089) 54-218-0, факс (089) 54-218-218.

ISBN 5-94457-159-4



9 785944 571595 >

© Авторы, 2004

Электронная версия данного издания является собственностью издательства, и ее распространение без согласия издательства запрещается.

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие (Ю. Д. Апресян)	VIII	Виться 2, извиваться 2, змеиться 1, петлять 2, вилять 2 (Ю. Д. Апресян)	102
Структура словарной статьи Словаря (Ю. Д. Апресян)	XII	Включая, не исключая, в том числе (В. Ю. Апресян)	106
Лингвистическая терминология Словаря (Ю. Д. Апресян)	XXII	Владелец, обладатель, хозяин 1, собственник 1 (А. В. Птенцова)	110
Приемы выделения и условные знаки	LIII	Вовремя, своевременно (И. Б. Левонтина)	112
Список источников Словаря	LV	Вовсе не, отнюдь не, далеко не (С. А. Григорьева)	115
Условные сокращения	LXIX	Вода 1.1, влага 1.1 (Е. Э. Бабаева)	119
Словарные статьи и их авторы		Водитель, шофёр (И. В. Галактионова)	124
Авторитет 1, вес 3, влияние 2, престиж (Е. Э. Бабаева)	1	Возможный 1, вероятный, потенциальный 1, мыслимый (О. Ю. Богуславская)	127
Аккуратный 1.1, опрятный 1, чистоплотный 1, чистюля (Т. В. Крылова)	4	Волшебник 1, чародей, маг 1, колдун, чудотворец (В. Ю. Апресян, С. А. Григорьева)	130
Бедный 1.1, небогатый 1.1, нищий 1.1, нуждающийся, малообеспеченный, необеспеченный, малоимущий, неимущий (О. Ю. Богуславская)	8	Воображать 1, представлять 3, видеть 3.1 (Ю. Д. Апресян)	135
Безлюдный, пустынный 2, глухой 4 (О. Ю. Богуславская)	12	Воображение, фантазия 1 (Е. В. Урысон)	139
Бесконечно 2, безгранично, безмерно 1 (С. А. Григорьева)	15	Ворчать 1, брюзжать (Т. В. Крылова)	142
Бесплатно, даром 1, за (просто) так, задаром 1, задарма, за здорово живешь, за красивые глаза, безвозмездно, за спасибо (И. Б. Левонтина)	17	Восхищаться, восторгаться (Ю. Д. Апресян)	144
Беспокоить 1, тревожить 1 (Ю. Д. Апресян)	22	Врач, доктор 1, лекарь (И. В. Галактионова)	148
Беспокоить 2, тревожить 2 (Ю. Д. Апресян)	25	Вращаться 1.1, крутиться 1.1, вертеться 1.1, кружиться 1, кружить 2 (Е. В. Урысон)	153
Беспокоиться 1, тревожиться, волноваться 1 (Ю. Д. Апресян)	26	Вряд ли, едва ли¹, сомнительный 1, маловероятный, не похоже (С. А. Григорьева)	157
Блестеть 1, сверкать 1 (Т. В. Крылова)	28	Всеобщий 1, поголовный, повальный, тотальный, сплошной 1.2 (О. Ю. Богуславская)	162
Близкий 1.1, недалекий 1.1, ближний 1.1, близлежащий, окрестный (О. Ю. Богуславская)	32	Все-таки 1, все же 1, все равно 3, тем не менее, в то же время 2 (В. Ю. Апресян)	166
Близко 1.1, недалеко 1.1, поблизости, неподалеку, невдалеке, вблизи (О. Ю. Богуславская)	37	Вспылить, взорваться 2, вскипеть 3, вспыхнуть 3, взвиться 2 (Т. В. Крылова)	172
Близко 1.2, недалеко 1.2 (О. Ю. Богуславская)	44	Всякий 2, всяческий, всевозможный, разнообразный 2, разный 2, различный 2 (О. Ю. Богуславская)	176
Близко 1.3, недалеко 1.3 (О. Ю. Богуславская)	45	В то время как 3, между тем как 3, тогда как 2 (В. Ю. Апресян)	180
Богатый 1.1, состоятельный 1, обеспеченный, зажиточный (О. Ю. Богуславская)	47	В то же время 2, вместе с тем, при этом 2, при всем том (В. Ю. Апресян)	184
Большой 1, крупный 1.1 (Е. В. Урысон)	51	Выбрать 1.1, избрать 1, отобрать 2, подобрать 4 (Ю. Д. Апресян)	189
Бороться 2.1, воевать 2, искоренять, изживать 1 (Т. В. Крылова)	53	Выбрать 1.4, найти 3, выкроить 2, улучшить (Ю. Д. Апресян)	195
Боязливый 1, пугливый 1, робкий 1, несмелый 1, трусливый 1 (О. Ю. Богуславская)	56	Выглядеть, казаться 1 (Ю. Д. Апресян)	198
Бояться 1, пугаться, страшиться, опасаться, трустить, дрейфить, робеть, трепетать 2, дрожать 2, трястись 2 (В. Ю. Апресян)	60	Выговор 1.1, внушение 2, нагоняй, разнос (Т. В. Крылова)	202
Бродяга, бомж (Е. В. Урысон)	66	Высмеивать, осмеивать, вышучивать, засмеять (А. В. Санников)	206
Бывший, прежний 2, старый 5 (О. Ю. Богуславская)	68	Высокий 1.2, длинный 2, долговязый (Е. В. Урысон)	209
Быстрый 1.2, стремительный 1.2, быстроходный, скоростной, ходкий 1, быстроногий, резвый 1, проворный 2 (О. Ю. Богуславская)	71	Гам, гвалт, галдеж, гомон (А. В. Птенцова)	211
Вдоволь 1, вдосталь 1, вволю 1, власть, досыта (Е. В. Урысон)	75	Глупый 1, неумный 1, тупой 2.1, бестолковый 1, несмышленный (О. Ю. Богуславская)	213
Вежливо, учтиво, любезно, галантно (Т. В. Крылова)	78	Голод 1.1, аппетит 1 (Е. В. Урысон)	218
Взаимный, обоюдный, двусторонний 2, двухсторонний 2 (О. Ю. Богуславская)	82	Голый 1, нагой, обнаженный 1, оголенный 1, декольти- рованный 1, открытый 3.1, непокрытый 1.2 (О. Ю. Богуславская)	221
Взгляд 1, взор, глаза 3 (Е. В. Урысон)	85	Голый 2, обнаженный 2, открытый 1, оголенный 2, непокрытый 1.1 (О. Ю. Богуславская)	227
Вид¹ 1, внешний вид, внешность 1, наружность 1, облик 1 (А. В. Птенцова)	88	Гордиться, кичиться (Ю. Д. Апресян)	230
Видеть 1.1, замечать 1.1, видеть 1, лицезреть, зреть (Ю. Д. Апресян)	92	Гостеприимный 1, хлебосольный 1, радушный 1 (И. Б. Левонтина)	234
Виноватый 1.1, виновный, повинный 1, провинившийся (О. Ю. Богуславская)	97	Гостеприимство, хлебосольство, радушие (И. Б. Левонтина)	236

Готовый 2.1, согласный 2 (О. Ю. Богуславская)	237	Звенеть 1, звякать, позвякивать, дребезжать 1, бренчать 1 (А. А. Калымова, И. Б. Левонтина, Е. В. Урысон)	383
Грозить 2, угрожать 2 (М.Я. Гловинская)	240	[Знание], [мнение] (Ю. Д. Апресян)	389
Грозить 3, угрожать 3 (М.Я. Гловинская)	241	Знать 1, ведать 3 (Ю. Д. Апресян)	396
Громкий 2, нашумевший, сенсационный, скандальный 1 (Е. Э. Бабаева)	243	Зрение, глаза 2 (Е. В. Урысон)	402
Грубить, хамить, дерзить (Т. В. Крылова)	246	И 1.1, да ² 1, а также (Е. В. Урысон)	405
Грязь 1, слякоть 1.1 (Е. В. Урысон)	249	Избавить, освободить 2, спасти 2 (Ю. Д. Апресян)	410
Далекий 1.1, дальний 1.1, отдаленный 1, удаленный (О. Ю. Богуславская)	251	Избавиться, освободиться 3, отделаться 1, спастись 2 (Ю. Д. Апресян)	414
Далеко 1.1, вдали, вдалеке, в отдалении (О. Ю. Богуславская)	255	Избрать 2, выбрать 1.3 (Ю. Д. Апресян)	418
Далеко 1.2, вдаль (О. Ю. Богуславская)	261	Известный 2, знаменитый 1, легендарный, прослав- ленный (Е. Э. Бабаева)	421
Дальновидный 1, предусмотрительный 1 (О. Ю. Богуславская)	265	Издалека, издали (О. Ю. Богуславская)	425
Два 1, двое 1, пара 3, оба (Е. В. Урысон)	267	Издеваться, измываться, глумиться (А. В. Санников)	427
Двое 2, пара 2.1. (Е. В. Урысон)	271	Из-за 4, из 8.1, от 6, по 1.7, с 1.10, за 1.8, благодаря, по причине, вследствие, в результате, ввиду, в силу (И. Б. Левонтина)	430
Для 1, ради 1, на 1.14, за 1.10, во имя, на благо, во благо, в пользу 1 (И. Б. Левонтина)	272	Или (...или) 1.1, либо (...либо), не то ... не то, то ли ... то ли (Е. В. Урысон)	437
Для 2.1, ради 2, из-за 5, на 1.11, в 1.8, за 1.10, во имя, с целью, в целях (И. Б. Левонтина)	274	Именно 2, как раз 1 (И. Б. Левонтина)	440
Для 2.2, на 1.11, под 1.6, к 7 (И. Б. Левонтина)	278	Интуиция, инстинкт 1.2, чутьё 2, нюх 2 (Б. Л. Иомдин)	443
Добро 1, благо 1 (И. Б. Левонтина)	281	Использовать 1, пользоваться 1, употреблять 1, приме- нять, прибегать ¹ , эксплуатировать 2, утилизировать (Ю. Д. Апресян)	450
Дом 1, здание, строение 2, постройка 2, корпус 4 (И. Б. Левонтина)	283	Казаться 1, славаться ² , представляться 2, думаться 1 (Ю. Д. Апресян)	456
Дом 2, жилище, жилье, жилплощадь, резиденция (И. Б. Левонтина)	286	Как-никак 1, все-таки 2, все же 2 (В. Ю. Апресян)	463
Досаждать, докучать, донимать, преследовать 2.1 (Ю. Д. Апресян)	288	Капризничать 1, привередничать (Т. В. Крылова)	464
Достоинство 2, гордость 1, самолюбие (А. В. Санников)	292	Каяться 1, виниться (Ю. Д. Апресян, М. Я. Гловинская)	466
Друг 1, товарищ 1, приятель (Е. В. Урысон)	297	Коварный 1.1, вероломный 1 (О. Ю. Богуславская)	470
Другой 1, иной 1 (О. Ю. Богуславская)	299	Колокольчик 1, бубенчик (А. А. Калымова, И. Б. Левонтина)	471
Душа 1.1, сердце 2.1 (Е. В. Урысон)	302	Конечно, разумеется 2, естественно 2, безусловно 2, несомненно 2, бесспорно 2 (В. Ю. Апресян)	474
Дым 1, чад, угар 1 (И. Б. Левонтина)	306	Конфликтный 2, склочный 1.1, скандальный 2.1, вздорный 3.1 (Т. В. Крылова)	479
Дыра 1, дырка, дырочка, отверстие (Е. В. Урысон)	310	Конфликтовать, враждовать (Т. В. Крылова)	482
Еда 1, еда, яства, пища 1 (Е. В. Урысон)	314	Кроме 1, за исключением, за вычетом, если не считать, не считая 2 (В. Ю. Апресян)	484
Жаловаться 1, сетовать, роптать, плакаться, ныть 2, хныкать 2, скулить 2 (Ю. Д. Апресян, М. Я. Гловинская)	316	Кроме 2, помимо 1, не считая 1, не говоря (уже <уж>) о (В. Ю. Апресян)	490
Жаловаться 2, пожаловаться, наущничать, ябедни- чать, фискалить, капать 3, капнуть 3, кляузничать, доносить 1, стучать 3, стукнуть, заявлять 2, сигна- лизировать 2 (М. Я. Гловинская)	321	Кроме того, к тому же, сверх того, вдобавок, в придачу (В. Ю. Апресян)	496
Жалость 1, сочувствие 1, сострадание, участие 2.1. (И. Б. Левонтина)	327	Куча 1, гора 2, груды, кипа, ворох (И. Б. Левонтина)	501
Жара, зной (И. Б. Левонтина)	332	Ладить 1, уживаться 1 (Т. В. Крылова)	505
Ждать 1.1, дожидаться, ожидать 2, поджидать 1, подо- ждать 1, прождать, переждать, выждать (Ю. Д. Апресян)	335	Легкомысленный 1, беспечный 1, несерьезный 1, ветреный 1 (А. В. Птенцова)	508
Забор ¹ , ограда 1, изгородь (Е. В. Урысон)	343	Лень 2, неохота 2 (И. Б. Левонтина)	510
Закат 1, заход 2 (солнца) (И. Б. Левонтина)	346	Летчик, пилот 1 (И. В. Галактионова)	513
Замереть 1.1, застыть 2.1, остолбенеть, оцепенеть 1, окаменеть 2 (Ю. Д. Апресян)	348	Линия 1, черта 1 (И. Б. Левонтина)	516
Запах, дух ² (И. Б. Левонтина)	354	Лысый, плешивый, облезлый 1, безволосый, голый 2, оголенный 2 (О. Ю. Богуславская)	519
Заплатить 1, уплатить, выплатить (Ю. Д. Апресян)	356	Любить 2, обождать (Ю. Д. Апресян)	522
Запрещать, воспрещать (Ю. Д. Апресян)	361	Любоваться, заглядываться 2 (Ю. Д. Апресян)	526
Заранее, заблаговременно, загодя, наперед, предвари- тельно 1 (И. Б. Левонтина)	365	Маленький 1.1, небольшой 1, мелкий 2.1 (Е. В. Урысон)	529
Заставлять 1, вынуждать 1, принуждать 1, понуждать 1 (Ю. Д. Апресян)	369	Машинально, автоматически 2, механически (И. Б. Левонтина)	531
Заставлять 2, вынуждать 2, принуждать 2, понуждать 2 (Ю. Д. Апресян)	377	Место 3, пространство 2 (Е. В. Урысон)	533
Защитить 1.1, заступиться, вступиться (Т. В. Крылова)	380	Метель, вьюга, пурга, буря (И. Б. Левонтина)	535
		Мокрый 1.1, влажный 1.1, сырой 1.1 (Е. Э. Бабаева)	538

Молодец 2, умница 2 (И. Б. Левонтина)	543	Никогда, ни разу, так и не (И. Б. Левонтина)	673
Молчаливый 1, неразговорчивый, немногословный 1 (Е. Э. Бабаева, Е. В. Урысон)	545	Новость 1, известие, весть 1 (Е. Э. Бабаева)	677
Молчание 1, безмолвие 1, тишина 2 (А. В. Птенцова)	548	Обвинять 1, винить (Ю. Д. Апресян)	683
Мусор, сор (Е. В. Урысон)	550	Обещать 1, давать (честное) слово 1, сулить 1.1, клясться 2, обязываться (Ю. Д. Апресян, М. Я. Гловинская)	687
Мысль, идея (Е. В. Урысон)	551	Огонь 1, пламя (И. Б. Левонтина)	692
Наглый 1.1, нахальный 1.1, дерзкий 1.1 (Т. В. Крылова)	556	Огромный 1, громадный 1, колоссальный 1, гигантский 1, исполинский 1 (Е. В. Урысон)	697
Нагреть 1.1, греть 2.1, подогреть 1.1, разогреть 1.1, согреть 2.1, обогреть 1.1 (Т. В. Крылова)	559	Одернуть 2, осадить² 2 (Т. В. Крылова)	700
Надеяться, уповать, рассчитывать 1, полагаться (Ю. Д. Апресян)	565	Ожить 1, воскреснуть 1 (В. Ю. Апресян)	702
Надоест, осточерть, наскучить 1, приестся 2, опостылеть (В. Ю. Апресян, Ю. Д. Апресян)	570	Окунуть, макнуть, обмакнуть (И. Б. Левонтина)	705
Назло, в пику (Т. В. Крылова)	575	Опоздать, запоздать 1, задержаться 2, припоздниться 1 (И. Б. Левонтина)	707
Назначение 2, предназначение, функция 3, миссия 1, роль 3 (И. Б. Левонтина)	577	Оправдать 1.1, выгородить 2 (Т. В. Крылова)	711
Наказывать¹ 1, карать (Ю. Д. Апресян)	583	Опытный 1.1, искусенный, матерый 2, бывалый 1, тертый 2 (О. Ю. Богуславская)	714
Намерение, умысел, замысел 1, задумка, план 3, проект 3, прожект (И. Б. Левонтина)	587	Оригинал 1.1, подлинник 1 (И. В. Галактионова)	718
Намеренно, нарочно 1, преднамеренно, умышленно, сознательно 2, специально 1, целенаправленно (И. Б. Левонтина)	593	Осенить 2.1, озарить 2.1 (Б. Л. Иомдин)	722
Напасть 1, атаковать 1 (Т. В. Крылова)	597	Основание 3, подножие 1, подошва 2 (И. В. Галактионова)	726
Напиток, питье 1 (И. Б. Левонтина)	600	Осуждать 1, порицать (Ю. Д. Апресян, М. Я. Гловинская)	729
Напрасно 1, зря 1, тщетно, безуспешно, безрезультатно, бесполезно, без толку 1, впустую, понапрасну, попусту, даром 2 (И. Б. Левонтина)	603	Отнять 1, отобрать 1, лишить 1 (Т. В. Крылова)	733
Напрасный 1, тщетный, безрезультатный, безуспешный, бесплодный 3, бесполезный (О. Ю. Богуславская)	609	Отомстить, отплатить 2, рассчитаться 2, расквитаться 2 (Ю. Д. Апресян)	736
Напророчить 2, накаркать, накликать (М.Я. Гловинская)	613	Отчетливый 1, четкий 2, ясный 4, явственный 1, вятный 1, разборчивый 2 (О. Ю. Богуславская)	741
Наравне 2, наряду 2 (В. Ю. Апресян)	615	Охладить 1.1, остудить 1.1 (Т. В. Крылова)	745
Нарочито 1, подчеркнуто, демонстративно (И. Б. Левонтина)	619	Очень, весьма, сильно 2 (С. А. Григорьева)	747
Наружу 2.1, вовне 2, вон (О. Ю. Богуславская)	622	Ошибаться 1, заблуждаться, обманываться, просчитаться 1 (Ю. Д. Апресян)	752
Небо 1, небеса 2, небосвод, небосклон, поднебесье (Е. В. Урысон)	625	Памятник 1.1, монумент (И. В. Галактионова)	757
Невольно, нечаянно 1, случайно 2, ненароком, невзначай, произвольно (И. Б. Левонтина)	628	Пара 2.2, парочка 1 (Е. В. Урысон)	761
Невоспитанный, некультурный 2.1, неотесанный 2, невежа 1 (Т. В. Крылова)	632	Плакать 1, рыдать 1, реветь 2 (Е. В. Урысон)	762
Невысокий 1.2, низкорослый, малорослый, низенький 2, маленький 1.2 (Е. В. Урысон)	635	Плач, рыдание, рев 2, слезы 2 (Е. В. Урысон)	765
Недоверчивый 1, подозрительный 2.1, мнительный (О. Ю. Богуславская)	637	Плотный 3, упитанный (Е. В. Урысон)	767
Недостаток 1, минус 4, порок 1, изъян, дефект, недочет, брак² (И. Б. Левонтина)	640	Побег¹, бегство (И. Б. Левонтина)	768
Нежный 1, ласковый 1 (С. А. Григорьева)	645	Побуждение 2, импульс 1, порыв¹ 3 (А. В. Птенцова)	772
Немного 3, слегка, чуть-чуть 3, мало 2, чуть 1, едва 2, еле 2 (В. Ю. Апресян)	647	Подарок, дар 1, гостинец (И. Б. Левонтина)	774
Необитаемый, нежилой 1, незаселенный, ненаселенный (О. Ю. Богуславская)	653	Покойник 1, мертвец, мертвый 2, умерший, усопший, почивший (Е. В. Урысон)	778
Неожиданно, вдруг 1, внезапно, врасплох, против ожидания <ожиданий>, вопреки ожиданиям (И. Б. Левонтина)	655	По крайней мере 2, хотя бы 1, хоть 3 (В. Ю. Апресян)	780
Неожиданный, непредвиденный, внезапный (О. Ю. Богуславская)	660	Полностью, целиком 2 (С. А. Григорьева)	784
Непонятный 1, неясный 3, непостижимый 1, недоступный 3, заумный, темный 3, невразумительный (О. Ю. Богуславская)	663	Польный, пустой 1.2, пустотелый (О. Ю. Богуславская)	787
Неправда, ложь, вранье (В. Ю. Апресян)	668	Поляна, лужайка (Е. В. Урысон)	789
		Понятный 1, ясный 5, доступный 3, постижимый, вятный 2 (О. Ю. Богуславская)	790
		Популярный 2, модный 2, престижный (Е. Э. Бабаева)	794
		Посещать 1, навещать, проведать 1, навещиваться (Ю. Д. Апресян)	797
		Поссориться, поругаться 2.1, повздорить (Т. В. Крылова)	800
		Постамент, пьедестал 1 (И. В. Галактионова)	802
		Походка, поступь 1 (Е. В. Урысон)	805
		Похожий, схожий, сходный 1, подобный 1 (О. Ю. Богуславская)	807
		Почти, без малого, чуть не, едва не (С. А. Григорьева)	812
		Пощечина, оплеуха (И. Б. Левонтина)	817
		Предельно, крайне (С. А. Григорьева)	819
		Предлог¹, повод² (О. Ю. Богуславская)	822
		Предсказывать, предекать, пророчить, пророчествовать, прорицать, прогнозировать (М.Я. Гловинская)	825

Предчувствие 1, чувство 4, ощущение 3 (Е. В. Урысон) . . .	830	Репутация, реноме, имя 2, слава 2 (Е. Э. Бабаева)	972
Предыдущий, предшествующий, прошлый 1 (О. Ю. Богуславская)	833	Рисовать 1, зарисовывать 1, писать 4, малевать (Ю. Д. Апресян)	976
Преодолеть 2, побороть 2.2, пересилить 2, превозмочь, справиться 2.1, обуздать 2.1 (Т. В. Крылова)	837	Ровесник, сверстник, одноклассник (И. Б. Левонтина)	979
Привыкнуть 1, приучиться, втянуться 3.2, прихотиться, пристраститься, повадиться (Ю. Д. Апресян)	841	Ровный 1, гладкий 1, плоский 1 (И. В. Галактионова)	982
Привыкнуть 2, свыкнуться, притерпеться, приспособиться, адаптироваться, акклиматизироваться, приноровиться, приладиться, притереться, примениться, вжиться, сжиться, прижиться, освоиться (Ю. Д. Апресян)	845	Родственники, родня, родные (Е. В. Урысон)	986
Придираться, цепляться 3.1 (Т. В. Крылова)	852	Ругать 1, бранить, пилить 4, грызть 2, поносить ¹ , крыть 4, хаять, охаивать, хулить (Ю. Д. Апресян, М. Я. Гловинская)	989
Признаваться 1, сознаваться, открываться 7, исповедоваться 2 (Ю. Д. Апресян, М. Я. Гловинская)	854	Сажа, копоть, гарь 1 (И. Б. Левонтина)	995
Приказывать 1, предписывать 1, велеть 1, наказывать ² , распоряжаться 1, командовать 1 (Ю. Д. Апресян)	860	Самостоятельно 1, сам 2 (Е. В. Урысон)	998
Пристанище, приют 1, угол 3, обиталище, обитель 2, кров, крыша над головой (И. Б. Левонтина)	869	Сведущий, компетентный 1, знающий, грамотный 3.1 (О. Ю. Богуславская)	1000
Притворяться, прикидываться, симулировать (Ю. Д. Апресян)	872	Свобода 1.1, воля 4.1 (Е. В. Урысон)	1003
Причина 2, основание 5, резон 1 (О. Ю. Богуславская)	877	Свойственный, присущий (О. Ю. Богуславская)	1007
Просить 1.1, упрашивать, умолять, молить, заклинать 2 (М. Я. Гловинская)	882	Сейчас 1, теперь 1 (Е. В. Урысон)	1009
Просить 1.2, выпрашивать, кланяться, выклянчивать, вымалывать (М. Я. Гловинская)	889	Сердить, возмущать, взорвать 2, бесить, злить, разозлить, разъярить (Ю. Д. Апресян)	1013
Простить 1, извинить 1, спустить 6 (Т. В. Крылова)	892	Сердиться, возмущаться, негодовать, взорваться 2, беситься 1, злиться, разозлиться, разъяриться (Ю. Д. Апресян)	1018
Прошлое, былое, минувшее (А. В. Птенцова)	896	Середина 1, центр 1 (И. В. Галактионова)	1023
Пустой 1.1, пустующий, опустевший, опустелый, порожний 1 (О. Ю. Богуславская)	898	Силы, энергия 1 (Е. В. Урысон)	1027
Пушистый 1, мохнатый (И. Б. Левонтина)	902	Скромничать 1, прибедняться (Т. В. Крылова)	1030
Пытаться, пробовать 1, стараться 1, силиться (Ю. Д. Апресян)	904	Скука 1, тоска 2 (Е. В. Урысон)	1032
Работа 1.1, труд 1 (И. Б. Левонтина)	909	Следствие ¹ 1, последствие (О. Ю. Богуславская, И. Б. Левонтина)	1034
Радоваться, ликовать, торжествовать 2 (Ю. Д. Апресян)	912	Следующий 1, последующий, очередной 1 (О. Ю. Богуславская)	1038
Раз ³ 1, если 2.1 (Е. В. Урысон)	915	Слишком 1.1, чересчур, чрезмерно, непомерно, излишне, неумеренно, преувеличенно (И. Б. Левонтина)	1042
Развестись, разойтись 3 (Т. В. Крылова)	917	Слух 1.1, ухо 2 (Е. В. Урысон)	1047
Развязность, фамильярность 1, панибратство (Т. В. Крылова)	919	Слух 2, молва, сплетня (Е. Э. Бабаева)	1049
Разговор 1, беседа 1, диалог 1 (И. Б. Левонтина)	922	Смерть 1, кончина, конец 3.2, гибель 1 (Е. В. Урысон)	1053
Разговорчивый, словоохотливый, говорливый 1, болтливый (Е. Э. Бабаева, Е. В. Урысон)	925	Смех, хохот, хихиканье, смешок (Е. В. Урысон)	1056
Разнять 2, растащить 2 (Т. В. Крылова)	929	Снаружи 2.1, извне (О. Ю. Богуславская)	1059
Разрешать 1, позволять 1, дозволять 1 (Ю. Д. Апресян)	930	Сначала, вначале, сперва, поначалу, первоначально (И. Б. Левонтина)	1062
Разумный 2.1, рассудительный, здравомыслящий, резвый 3.1, благоразумный 1 (О. Ю. Богуславская)	935	Собираться 2, намереваться, намерен, думать 3, планировать ¹ 3.2 (И. Б. Левонтина)	1065
Район 2, округа, окрестности (Е. В. Урысон)	938	Собрать 9.1, набрать 1, нарвать (Т. В. Крылова)	1069
Раньше 1, ранее, до 3, прежде 1, перед 4, к 5, под 1.4 (И. Б. Левонтина)	941	Совершенно 1, абсолютно, совсем 1 (С. А. Григорьева)	1072
Раньше времени, преждевременно, рано 1, рановато, досрочно (И. Б. Левонтина)	946	Советовать, рекомендовать 1 (Ю. Д. Апресян, М. Я. Гловинская)	1075
Расплатиться 1, рассчитаться 1 (Ю. Д. Апресян)	949	Совместный 1, общий 2, коллективный 1 (О. Ю. Богуславская)	1079
Распустить 4, разболтаться 3, распоясаться 2 (Т. В. Крылова)	952	Со всем 1, окончательно, вконец (С. А. Григорьева)	1082
Рассвет, заря 1, зорька (И. Б. Левонтина)	955	Сообразительный, смекалистый, понятливый, догадливый, находчивый 1 (О. Ю. Богуславская)	1085
Рассказывать, излагать, поведать, повествовать (М. Я. Гловинская)	959	Сообщать 1, информировать, извещать, уведомлять, осведомлять, докладывать 2, доносить 2, заявлять 1, объявлять 1, оповещать, предупреждать 2 (М. Я. Гловинская)	1088
Расстаться 2, разлучиться, разойтись 2, распрощаться 2 <распроститься> (Ю. Д. Апресян)	963	Спрашивать 1, осведомляться, справляться 2.2, интересоваться 2, любопытствовать 3, вопрошать, запрашивать 1.1 (Ю. Д. Апресян, М. Я. Гловинская)	1095
Результат 1, итог 2, плод 3, исход 1 (О. Ю. Богуславская, И. Б. Левонтина)	966	Старина 1, древность 2 (А. В. Птенцова)	1105
		Стимул, толчок 2 (А. В. Птенцова)	1106
		Странник 1, скиталец (Е. В. Урысон)	1108
		Страх 1, боязнь, испуг, ужас 1, паника (Е. В. Урысон)	1109
		Стройный 1.1, изящный 1, статный, ладный 1 (Е. В. Урысон)	1115

С трудом, насилию, еле 1, едва 1, чуть 2 (В. Ю. Апресян)	1118	Упрекать, укорять, корить 1, попенять, журить (Ю. Д. Апресян, М. Я. Гловинская)	1213
Стыдиться, стесняться 1, смущаться 1, конфузиться (Ю. Д. Апресян)	1122	Упрямыться, упираться 4.1, артачиться, ломаться 5 (Т. В. Крылова)	1219
Считать², думать 2, полагать, находить 4, рассматри- вать 4, смотреть 2, усматривать 2, видеть 3.2 (Ю. Д. Апресян)	1128	Учитель 1, преподаватель, педагог (И. В. Галактионова)	1223
Тайна 1, секрет 1, загадка 2 (И. Б. Левонтина)	1137	Фактически 2, по существу, по сути, практически 2 (М. Я. Гловинская)	1228
Тайно, втайне, тайком, исподтишка, втихомолку, незаметно 1, потихоньку 2, украдкой (И. Б. Левонтина)	1139	Хвастаться, хвастать, хвалиться, бахвалиться (Ю. Д. Апресян)	1233
Талант 1, дар 2, дарование 2.1, одаренность, талант- ливость, даровитость, способности, задатки (И. Б. Левонтина)	1145	Хитрый 1.1, хитроумный 1, плутоватый 1, лукавый 1.1 (О. Ю. Богуславская)	1237
Темнота 1, тьма 1, мрак, потемки, темень (А. В. Птенцова)	1150	Холод 1, стужа, мороз, холода (И. Б. Левонтина)	1240
Терпение, терпеливость (Е. В. Урысон)	1152	Хотеть 1, желать 1, мечтать 2, жаждать 1 (Ю. Д. Апресян)	1247
Тишина 1, тишь 2, безмолвие 2, затишье 2 (А. В. Птенцова)	1154	Хотеться, тянуть 5, подмывать 2, не терпеться (Ю. Д. Апресян)	1254
Толстый 2, полный 2, жирный 2, тучный 1, пухлый 1 (Е. В. Урысон)	1157	Хотя 1, хоть 1, несмотря на, невзирая на (В. Ю. Апресян)	1259
Только бы 1, лишь бы 1, хоть бы 2 (В. Ю. Апресян, С. А. Григорьева)	1162	Храбрый 1, смелый 1.1, отважный 1, мужествен- ный 1.1, бесстрашный 1, неустрашимый (О. Ю. Богуславская)	1263
Тоска 1, уныние, печаль 1, грусть (Е. В. Урысон)	1165	Хрупкий 1.1, ломкий 1 (Е. В. Урысон)	1268
Тяжелый 1.1, увесистый 1, неподъемный (Е. В. Урысон)	1170	Худой 1, тощий 1.1, костлявый 2, исхудалый (Е. В. Урысон)	1270
Убеждать 1, доказывать 2, уверять (М.Я. Гловинская)	1172	Худошавый, поджарый, сухой 3 (Е. В. Урысон)	1273
Уважать 1, почитать², чтить (И. В. Галактионова)	1178	Целый 2, аж 2 (И. Б. Левонтина)	1275
Угадать 1.1, отгадать 2, разгадать 2.1 (Б. Л. Иомдин)	1182	Ценить 1, дорожить (Ю. Д. Апресян)	1277
Угощать, потчевать (И. Б. Левонтина)	1187	Церемонно, чопорно 1 (Т. В. Крылова)	1281
Угрожать 1, пригрозить, грозить 1, грозиться (М.Я. Гловинская)	1190	Частично, отчасти (С. А. Григорьева)	1283
Узор 1.1, орнамент (Е. В. Урысон)	1194	Чинно, степенно, солидно 2.1 (Т. В. Крылова)	1285
Уловка, хитрость 2, ухищрение, маневр 2, увертка (А. В. Птенцова)	1196	Чудиться, мерещиться, казаться 2 (Ю. Д. Апресян)	1289
Улыбка, усмешка, ухмылка (Е. В. Урысон)	1199	Чуткий 2, отзывчивый 1, участливый 1, заботливый, внимательный 2 (С. А. Григорьева)	1293
Ум 1, разум, рассудок, интеллект (Е. В. Урысон)	1203	Шуршать 1, шелестеть 1 (Е. В. Урысон)	1295
Умный 1, неглупый 1, смысленый 1, мудрый 1, глубо- кий 5.1, проницательный 1, прозорливый 1 (О. Ю. Богуславская)	1206	Яд 1, отравя 1 (Е. В. Урысон)	1296
		Указатель	1299

ПРЕДИСЛОВИЕ

Читателю предлагается второе, исправленное и дополненное издание «Нового объяснительного словаря синонимов русского языка» (НОСС'а), три выпуска которого вышли в 1997, 2000 и 2003 гг. соответственно. Насколько можно судить по уровню их цитируемости и аналитическим рецензиям на них¹, Словарь был положительно оценен лингвистическим сообществом. По-видимому, он заполнил ощутимую лауну в той набирающей силу области лингвистики, которая получила название словоцентрической. Тем самым выпуск нового издания Словаря, к тому же существенно усовершенствованного и обретшего более удобную форму однотомника, представлялся вполне оправданным.

Превращение трех отдельных выпусков Словаря, каждый из которых был, в сущности, самостоятельным словарем от А до Я, в однотомник, требовало двойной правки — технической и содержательной.

Техническая правка, а именно согласование цифровых индексов при лексемах в словарных статьях разных авторов и в сводном Указателе, коснулась в основном материала первых двух выпусков. Материалы третьего выпуска нуждались в ней в меньшей мере, потому что корпус его словарных статей и сводный Указатель готовились параллельно, в режиме постоянной обратной связи.

Что касается гораздо более важной и трудоемкой содержательной правки, то здесь нужно было позаботиться в первую очередь о материалах первого выпуска Словаря. Он составлялся на основании очень скромного корпуса текстов объемом всего около 1 000 000 словоупотреблений (с тех пор объем нашего корпуса вырос в 34 раза) и поэтому требовал более основательной переработки, чем два последних выпуска. С другой стороны, в ходе работы над Словарем мы накопили немалый новый теоретический и лексикографический опыт, который не мог быть реализован в полной мере в первом выпуске.

Содержательная правка первого выпуска Словаря была тройкой. Во-первых, на основании новых корпусных данных была существенно расширена и обогащена его доказательная и иллюстративная база. Во-вторых, с учетом тех же данных было исправлено и уточнено лексикографическое описание материала. В-третьих, более активно использовались жанры (лексикографически — зоны), дающие возможность представить синонимические ряды как фрагменты более общей лексико-семантической системы языка, а именно Преамбулы и Примечания.

Некоторые словарные статьи второго и третьего выпусков тоже подверглись содержательной правке, однако эта работа проводилась менее систематически. Условиями гранта Министерства высшего образования РФ, которым было поддержано второе издание Словаря, мы были поставлены в очень жесткие временные рамки. В сущности, на подго-

товку второго издания у нас было чуть более пяти месяцев — с марта по середину августа, потому что одним из условий гранта был выход тиража до 1 декабря 2003 г. Следует учесть и то обстоятельство, что параллельно мы занимались технической подготовкой к печати материалов третьего выпуска Словаря. Этим объясняется гораздо меньший объем исправлений в материалах второго и третьего выпусков.

Предлагая вниманию читателей второе издание Словаря, естественно напомнить его родословную и главные теоретические принципы, на которых он строится.

Непосредственным прототипом для НОСС'а послужил АРСС², вышедший в 1979 году и реализующий теоретическую концепцию, разработанную в моих предшествующих исследованиях³. АРСС определил главное в НОСС'е — общую схему и многоаспектный тип описания сходств и различий между синонимами. Узловыми элементами этой схемы являются:

1) Аналитическое толкование общей части значений всех членов данного синонимического ряда на специальном метаязыке.

2) Использование семантических признаков, по которым сравниваются элементы ряда. Уже в АРСС'е признаки выделялись в отдельную зону (которая теперь называется синописом), если их число превышало два. Большинство этих признаков являются «сквозными», т. е. общими для нескольких или многих синонимических рядов. Именно в таких признаках с наибольшей отчетливостью обнаруживаются системные принципы организации лексики.

3) Сопоставление синонимов по этим признакам, с выделением семантически более тесно спаянных групп и подгрупп внутри ряда и указанием всех сходств и различий между группами и отдельными синонимами в области значений, прагматики, семантического акцента, коннотаций и референциальных особенностей.

4) Анализ контекстуальных (семантических, синтаксических, сочетаемостных, морфологических), прагматических и иных условий нейтрализации различий между синонимами.

5) Указание лексем, семантически близких к той, которая является предметом рассмотрения в данном ряду (зона примечаний).

² Англо-русский синонимический словарь. Коллектив авторов: Ю. Д. Апресян, В. В. Ботякова, Т. Э. Латышева, М. А. Мосягина, И. В. Полик, В. И. Ракитина, А. И. Розенман, Е. Е. Сретенская. Под руководством А. И. Розенмана и Ю. Д. Апресяна. М., 1979. К настоящему времени этот словарь выдержал семь переизданий.

³ См.: Ю. Д. Апресян. Проблема синонима // ВЯ, 1957, № 6, 84–88; он же, О слове синонимов Вебстера // Научные доклады высшей школы. Филологические науки, 1959, № 3, 159–164; он же, Лексическая семантика. Синонимические средства языка. М., 1974; он же, Английские синонимы и синонимический словарь // Англо-русский синонимический словарь. Коллектив авторов: Ю. Д. Апресян, В. В. Ботякова, Т. Э. Латышева, М. А. Мосягина, И. В. Полик, В. И. Ракитина, А. И. Розенман, Е. Е. Сретенская. Под руководством А. И. Розенмана и Ю. Д. Апресяна. М., 1979, 502–543.

¹ См. в особенности рецензии Е. Э. Бабаевой и В. З. Санникова на первый выпуск («Русская речь», 1997, № 6, 107–111 и «Вопросы языкознания», 1997, № 6, 134–137, соответственно), рецензию Л. Н. Иорданской на второй выпуск («Русский язык в научном освещении», 2001, № 2, 240–249) и рецензию С. Лубенской на оба выпуска («Известия Академии наук», Серия литературы и языка, 2002, № 2, 68–72).

6) Описание конструктивных и сочетаемостных сходств и различий между синонимами.

7) Демонстрация всех выявленных свойств синонимов на достаточно представительном литературном материале, который выделяется в особую зону иллюстраций и служит одновременно основанием для установления этих свойств.

В НОСС'е реализована эта базовая схема описания синонимов. Однако в других отношениях он пошел дальше своего прототипа.

Прежде всего, он отражает существенно более высокий уровень лингвистической семантики конца 1990-х годов. Этим объясняется его повышенный интерес к языковой картине мира и системным явлениям в лексике; к мотивированным связям между разными свойствами одной и той же лексемы, например между ее значением и просодией; к семантическим взаимодействиям данной лексемы с другими единицами языка в тексте.

Кроме того, НОСС опирается на гораздо более обширную и адекватную современному языку базу фактов, чем АРСС. Последний составлялся на основе ограниченной картотеки примеров, в основном из литературы XIX и самого начала XX веков, поскольку при советской власти почти вся современная англоязычная литература и пресса находились под идеологическим запретом и не подлежали цитированию. В результате портрет той части русской лексики, который нашел отражение в НОСС'е, в гораздо большей мере соответствует оригиналу, чем соответствующий портрет АРСС'а.

Наконец, в АРСС'е предметом описания был английский язык, который ни для кого из составителей не был родным. Нет нужды говорить о том, насколько большей глубины понимания слова, его системных связей с другими словами в словаре и его регулярных взаимодействий с другими языковыми единицами в тексте можно достичь на материале родного языка. Можно надеяться, что и в этом отношении в НОСС'е удалось получить лучшие результаты.

Перейдем теперь к его главным теоретическим принципам. Именно принципы словаря определяют объем помещаемой в нем лексикографической информации и его специфику по сравнению с другими аналогичными словарями.

НОСС основан на следующих семи принципах: активность, системность, интегральность, ориентация на отражение языковой, или «наивной», картины мира, использование специальных метаязыков для описания всех существенных свойств лексем, комбинирование методов корпусной лексикографии и экспериментальной лингвистики, идеографичность.

1. **Активность.** Словарь должен содержать по возможности исчерпывающую информацию о каждой лексеме, необходимую не только для ее понимания в произвольном тексте, но и для ее правильного использования в своей собственной речи. Как ясно из сказанного, принцип активности требует принципиального расширения языковой информации, подлежащей включению в Словарь: в сущности, речь идет о том, чтобы описать языковую компетенцию говорящих (владение языком) в полном объеме. В связи с этим традиционно включаемые в толковые словари типы информации (о значениях, сочетаемости и стилистических свойствах слов) серьезно расширяются. Еще более существенно то, что кроме них в Словарь включаются совершенно новые типы лексикографической информации: о

синтаксических сходствах и различиях между синонимами; о различиях и сходствах в составе их словоизменительных парадигм; о правилах взаимодействия лексических значений с грамматическими (например, с разными значениями граммем вида, залога, наклонения и т. п.); о коммуникативно-просодических свойствах и прагматике лексем в случае, если такие свойства для них специфичны; об условиях нейтрализации различий между синонимами.

2. **Системность.** Предполагается, что вся семантическая система языка покоится на едином каркасе повторяющихся, «сквозных» семантических оппозиций. В лексике они проявляют себя в том, что весь словарь сложным образом разбивается на многократно пересекающиеся классы лексем (лексикографические типы), обладающие какими-то общими свойствами. В силу общности этих свойств они одинаково или очень похожим образом реагируют на различные лингвистические правила. Элементарным лексикографическим типом является синонимический ряд. Системное описание каждого ряда имеет два аспекта. Во-первых, поскольку данный ряд синонимов обычно соприкасается с другими близкими ему по смыслу синонимическими рядами, он сравнивается с ними и, если это возможно, вместе с ними вписывается в более крупный фрагмент лексико-семантической системы языка (зона Преамбулы). Во-вторых, сравниваются между собой отдельные элементы данного синонимического ряда. В обоих случаях описываются наиболее существенные сходства и различия между сравниваемыми объектами; в обоих случаях сравнение осуществляется на основе общего арсенала семантических признаков. При переходе от первой задачи ко второй принципиально меняются только сами объекты описания. Впрочем в соответствии с основной задачей синонимического словаря сравнение отдельных элементов ряда между собой выполняется гораздо более подробно. В частности, для каждой лексемы указываются все ее специфические семантические свойства, независимо от того, можно ли их выразить через общие семантические признаки или нельзя. Наш Словарь является одновременно и словарем лексикографических типов, и словарем лексикографических портретов.

3. **Интегральность.** Описание лексики данного языка должно быть максимально согласовано с описанием его «грамматики» в широком смысле слова, т. е. со сводом всех достаточно общих правил данного языка. В их число мы включаем, помимо морфологических и синтаксических правил, еще и сочетаемостные, семантические, прагматические, коммуникативно-просодические и иные правила построения высказываний. Тем самым делается попытка преодолеть традиционно существовавший в лингвистике разрыв между грамматическим и лексикографическим описанием языка.

4. **Ориентация на отражение «наивной», или языковой, картины мира.** При описании очередного синонимического ряда мы пытаемся увидеть в нем определенный фрагмент некоего общего взгляда на мир, присущего данному языку. Это особое мировидение может отличаться как от научной картины мира, так и, возможно, от способов видеть мир, присущих другим языкам. При реконструкции таких фрагментов (наивной этики, наивной анатомии, наивной психологии, наивной телеологии, наивной физики пространства и времени, наивной риторики и т. п.) используются только языковые данные. В свою очередь, реконструированные

фрагменты служат теоретической основой для дальнейших лексикографических описаний.

5. Использование специальных метаязыков для описания всех существенных свойств лексем, начиная с семантических и кончая морфологическими и синтаксическими. Самый важный из этих метаязыков — семантический. На нем выполняются аналитические толкования общей части значений всех лексем, входящих в данный синонимический ряд. Это подязык русского языка, использующий относительно простые лексемы, основные грамматические формы слов в их главных значениях и простейшие синтаксические конструкции. При этом словарь семантического метаязыка сводим к небольшому числу семантических примитивов — таких лексем, которые не могут быть истолкованы через какие-либо комбинации более простых лексем без тавтологических кругов.

6. Комбинирование методов корпусной лексикографии и экспериментальной лингвистики. Словарь составлялся на основании машинного корпуса текстов, который содержит 1650 источников общим объемом в 34 000 000 словоупотреблений. В него вошли все основные жанры словесного творчества — художественная проза, драматургия, поэзия, литературная критика, мемуары, публицистика, история, философия, поэзия; произведения русской классической литературы, литературы «серебряного века» и современных авторов; журнальные и газетные материалы. Широко использовались также записи разговорной речи и тексты, обращаемые в Интернете, в особенности на его новостных лентах. Этот корпус служил и эмпирической базой исследования, и источником иллюстраций. Кроме того, широко использовался лингвистический эксперимент, в частности специально маркируемый «отрицательный языковой материал», т. е. примеры того, как по-русски нельзя говорить.

7. Идеографичность. При установке на системное описание лексики естественно руководствоваться не алфавитным, а идеографическим принципом исследования материала, т. е. обрабатывать сразу большие семантические поля слов. Таковы, например, синонимические ряды со значением речевых актов, эмоций и ментальных состояний человека; лексика, описывающая «наивную анатомию», или «наивную этику», или причинно-следственные отношения, или целеполагание, или идею уступки и т. п. Именно таким образом реально обрабатывался материал Словаря.

Перечисленные принципы и составляют, в сущности, общую теоретическую концепцию Словаря и определяют весь диапазон типов помещаемой в нем лексикографической информации. Более подробно оба эти вопроса рассматриваются во вводных материалах, посвященных структуре словарной статьи Словаря и используемой в нем лингвистической терминологии.

Первая из названных статей воспроизводит, с рядом принципиальных уточнений, фрагмент моей работы «Новый объяснительный словарь синонимов: концепция и типы информации», опубликованной в 1995 г. в Проспекте НОСС⁴. В ней подробно излагается структура словарной

статьи. Именно зонная структура и состав словарной статьи являются реальным воплощением лежащей в основе любого словаря теории и позволяют продемонстрировать ее максимально предметным образом.

Во второй статье, основная часть которой представляет собой небольшой толковый словарик используемой нами лингвистической терминологии, жгато излагается, в сущности, и концепция интегрального описания языка, и та московская версия современной теоретической семантики, которые легли в основу работы над Словарем. По сравнению с третьим выпуском Словаря эта часть выросла совсем незначительно. Определения некоторых терминов были основаны новыми материалами и в ряде случаев уточнены.

Второе издание Словаря содержит 354 словарные статьи. В 353 из них описываются различные синонимические ряды русского языка. В одной статье — [ЗНАНИЕ] и [МНЕНИЕ] — представлен новый жанр. Речь идет об описании важнейших языковых и культурных концептов, тесно связанных в языковой картине мира, хотя и не являющихся синонимами. Этот новый жанр возник в результате осознания того факта, что описание синонимических рядов не дает достаточно полного охвата фундаментальных семантических оппозиций, образующих каркас семантической системы языка. Были задуманы и другие словарные статьи концептов, например [ПРИЧИНА] и [ЦЕЛЬ], однако из-за нехватки времени этот замысел не был реализован в полном объеме.

Большой объем Словаря, при относительно небольшом словнике, объясняется детальностью разработки материала. В сущности, каждая словарная статья является самостоятельной научной работой.

Все включенные в Словарь материалы были всесторонне обсуждены на рабочих заседаниях Сектора теоретической семантики Института русского языка им. В. В. Виноградова. После соответствующих исправлений каждая словарная статья вновь поступала к научному руководителю и подвергалась окончательной, временами весьма существенной, содержательной, композиционной, жанровой и редакционной правке. Научный руководитель приложил максимум усилий к тому, чтобы добиться полноты и точности характеристики синонимических рядов и предельной унификации в подаче и способах описания материала у разных авторов. Хотя все они действовали на основе единой и достаточно жесткой схемы, их тексты не могли не отражать разнообразия авторских индивидуальностей. В какой мере такая унификация была нужна, в принципе возможна и в какой мере она удалась — судить читателю.

Большинство синонимических рядов, публикуемых в Словаре, объединены общей идеей человека, т. е. отображены по принципу антропоцентричности. Это лексика, описывающая тело и душу человека, его физиологические и эмоциональные реакции на мир, различные физические, речевые, ментальные и волевые действия, состояния и свойства, продукты его деятельности, жилище, социум, отношения с другими людьми, цели и профессиональную деятельность, этические, эстетические и иные ценности и многое другое.

Конечно, человеческие языки не только антропоцентричны. Весьма интересными общими свойствами отраженной в них наивной картины мира являются, например, ее гелиоцентричность и геоцентричность, до последнего

⁴ См.: Ю. Д. Апресян, О. Ю. Богуславская, И. Б. Левонтина, Е. В. Урысон. Новый объяснительный словарь синонимов русского языка. Проспект. М., 1995, сс. 7–118.

времени не замечавшиеся и не оцененные по достоинству. Однако антропоцентрическая лексика уникальна как по разнообразию и полноте представленных в ней лексикографических типов, так и по своей фундаментальности. Нет никаких других концептов, которые могли бы конкурировать с антропоцентрическими в этом отношении. При достаточной глубине семантического анализа (декомпозиции сложных значений в комбинации все более простых, вплоть до семантических примитивов) представление о человеке обнаруживается в самых неожиданных слоях словаря. Замечательно, что это представление служит опорой не только для лексики языка, но и для его грамматики.

Антропоцентрическая лексика создает идеальную основу для постановки и решения любых общих лексикографических проблем. Аппарат теоретических понятий и технических средств, выработанный на этом материале, имеет наилучшие шансы оказаться применимым далеко за его пределами. Это относится, в частности, к тому арсеналу общих семантических оппозиций, который обсуждался выше в связи с принципом системности. Поясним, что мы имеем в виду.

Значительная часть семантических признаков, по которым различаются, например, элементы глагольных синонимических рядов, извлекается из их актантной структуры: различия обычно касаются действий, целей, состояний и свойств субъектов и отношений между ними; свойств и состояний объектов; свойств адресатов, инструментов, средств, мест, времен и т. п. В синонимических рядах существительных, описывающих природные объекты, важнейшую роль играют различия по признакам формы, цвета, размера, материала, внутренней структуры, способов использования и т. п. В синонимических рядах существительных, обозначающих артефакты, к этим различиям добавляются различия в функциях и назначениях предметов. В синонимических рядах глаголов и существительных, обозначающих эмоции, абсолютно регулярны различия по признакам фактора, вызывающего эмоцию, интеллектуальной оценки этого фактора субъектом, характера, интенсивности и глубины эмоции, желаний, которые она порождает, внешних способов ее проявления и т. п. В синонимических рядах лексем, описывающих акты речи, вполне регулярны оппозиции 'знание' — 'мнение', 'человек' — 'высшая сила', 'эмоциональное состояние' — 'его проявление', 'многократность' — 'однократность' и т. п.

Хотелось бы надеяться, что результаты такой систематизации лексики окажутся полезными и за пределами собственно синонимической лексикографии.

Работа над Словарем распределялась между его авторами следующим образом.

Руководитель работы Ю. Д. Апресян написал 62 словарные статьи (девять из них — в соавторстве с М. Я. Гловинской и одну — в соавторстве с В. Ю. Апресян), окончательно отредактировал весь корпус Словаря и написал к нему все вводные материалы, за исключением списка источников.

В. Ю. Апресян написала 20 словарных статей (две из них — в соавторстве с С. А. Григорьевой и одну — в соавторстве с Ю. Д. Апресяном); Е. Э. Бабаева — 11 (две из них — в соавторстве с Е. В. Урысон); О. Ю. Богуславская — 54 (две из них — в соавторстве с И. Б. Левонтиной); И. В. Галактионова — 11; М. Я. Гловинская — 21 (9 из них — в соавторстве с Ю. Д. Апресяном); С. А. Григорьева — 14 (две из них — в соавторстве с В. Ю. Апресян); Б. Л. Иомдин — 3; Т. В. Крылова — 35; И. Б. Левонтина — 62 (две из них — в соавторстве с О. Ю. Богуславской, одну — в соавторстве с А. А. Калымовой и Е. В. Урысон и одну — в соавторстве с А. А. Калымовой); А. В. Птенцова — 12; А. В. Санников — 3; Е. В. Урысон — 63 (две из них — в соавторстве с Е. Э. Бабаевой и одну — в соавторстве с А. А. Калымовой и И. Б. Левонтиной).

Список источников был составлен Б. Л. Иомдиным. На основании написанных авторами указателей к их словарным статьям Б. Л. Иомдин и А. В. Санников составили общий указатель ко всему Словарю.

Вместо старых программ поиска слов по текстам при подготовке второго издания использовались гораздо более удобные в работе новые программы, составленные А. В. Санниковым.

На всех этапах создания Словаря, включая исследование и публикацию, работа осуществлялась при поддержке Российского гуманитарного научного фонда (исследовательские гранты №№ 93-06-11050, 96-04-06-437 и 99-04-00420а, издательские гранты №№ 96-04-16121, 99-04-16246 и 03-04-16153д). Подготовка второго издания осуществлялась при поддержке издательского гранта Министерства высшего образования РФ и гранта Президента РФ на поддержку ведущих научных школ № НШ-1576.2003.6. Авторы и руководитель работы выражают всем указанным организациям и лицам свою искреннюю благодарность.

Ю. Д. Апресян